

## Kultur- och fritidsnämnden.

Tid 14.08.2024 kl 17:00 - 17:56

Plats Centralen för bildning och välfärd och hybridmöte

## Deltagare

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
Närvarande	Rosenberg Thomas	ordförande	
	Lappalainen Kalevi	vice ordförande	
	Hinttaniemi Jonna	ledamot	
	Hyppölä Laura	ledamot	jäv § 92, kl. 17.26-17.27
	Karlsson Håkan	ledamot	
	Nurkkala Kirsi	ledamot	på distans
	Siljander Petri	ledamot	
Övriga	Söderholm Li-Lo	ledamot	
	Vuokko Marjo	ledamot	
	Isotalo Arja	st:s ordförande	på distans, avlägsnade sig från mötet kl. 17.46
	Hakasaari Petri	st:s representant	på distans, avlägsnade sig från mötet kl. 17.46
	Leif Eriksson	chef för kultur- och fritidsväsendet	
	Kirsi Kinnunen	direktören för centralen för bildning och välfärd	
	Mireille Nygård	controller	
Frånvarande	Sofia Hovi	sekreterare	
	Lindroos Hanna	bibliotekschef	§ 93, kl. 17.28-17.48
	Yrjölä Ville	representant för ungdomsfullmäktige	

## Underskrifter

	Thomas Rosenberg ordförande	Sofia Hovi sekreterare
Behandlade ärenden	85 - 97	
Justering av protokollet	Elektroniskt i Lovisa	
	Li-Lo Söderholm protokolljusterare	Kalevi Lappalainen protokolljusterare

## Protokollet till påseende

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla

Protokollsutdragets riktighet intygar

Lovisa

## Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 85	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 86	Protokolljusterare	5
§ 87	Godkännande av föredragningslistan	6
§ 88	Integreringshandledarens uppsägning och beviljande av avsked	7
§ 89	Mottagning av statsarv	8
§ 90	Centralen för bildning och välfärds delårsrapport 1-6 2024, KUFRI	12
§ 91	Understödsansökan, Strömfors kylät ry	13
§ 92	Ansökan om understöd, Tessjö byaförening rf	14
§ 93	Aktuellt om bibliotekstjänsterna	15
§ 94	Tjänsteinnehavarbeslut	16
§ 95	Anmälningensärenden	17
§ 96	Övriga ärenden	18
§ 97	Avslutande av mötet	19

Kultur- och fritidsnämnden. § 85

14.08.2024

**Mötets laglighet och beslutförhet**

KUFRI 14.08.2024 § 85

Förslag

Mötet konstateras lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagligt sammankallat och beslutfört.

Kultur- och fritidsnämnden. § 86

14.08.2024

**Protokolljusterare**

KUFRI 14.08.2024 § 86

Förslag Det väljs två protokolljusterare.

Beslut Li-Lo Söderholm och Kalevi Lappalainen valdes till protokolljusterare.

Kultur- och fritidsnämnden. § 87

14.08.2024

**Godkännande av föredragningslistan**

KUFRI 14.08.2024 § 87

Förslag	Ärendelistan som utdelats med möteskallelsen godkänns som föredragningslista.
Beslut	Ärendelistan som utdelats med möteskallelsen godkändes som föredragningslista med tillägget att nämnden beslutade att tilläggslistans ärende behandlas genast efter godkännande av föredragningslistan-ärendet.

Kultur- och fritidsnämnden.

§ 88

14.08.2024

**Integreringshandledarens uppsägning och beviljande av avsked**KUFRI 14.08.2024 § 88  
668/01.01.05/2024

Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Suvi Itkonen, som innehar uppgiften som integrationshandledare (11.9.2023-30.6.2025), har den 13.8.2024 via e-post meddelat direktören för centralen för bildning och välfärd att hon säger upp sig från sin uppgift. Direktören för centralen för bildning och välfärd och Itkonen har 14.8.2024 diskuterat och de har skriftligen kommit överens att Itkonens sista arbetsdag är fredagen 30.8.2024.

Enligt stadens förvaltningsstadga § 63 mom. 3 delges den myndighet som beslutat om anställningen arbetstagarans anmälan att hen säger upp arbetsavtalet. Kultur- och fritidsnämnden har 6.9.2023 (§ 111) valt Suvi Itkonen till integreringshandledare för viss tid fram till 30.6.2025.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden beviljar integreringshandledare Suvi Itkonen avsked från sin uppgift, så att arbetsförhållandet tar slut fredagen 30.8.2024.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beviljade integreringshandledare Suvi Itkonen avsked från sin uppgift, så att arbetsförhållandet tar slut fredagen 30.8.2024

Stadsstyrelsen	§ 73	04.03.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 76	19.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 89	14.08.2024

### Mottagning av statsarv

STST 04.03.2024 § 73

#### Beredning

Tf stadsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

Lovisa stad har ansökt om egendom i dödsboet för en Lovisabo som avlidit utan arvingar som statsarv enligt vad som avses i kapitel 5 i ärvdabalken.

Statskontoret har med sitt beslut 24.1.2024, VK/18140/08.02.01.2022 beslutat överlåta dödsboets egendom till Lovisa stad med det villkor att staden ansvarar för boets skulder och avgifter, staden använder egendomen för stödandet av ungas utbildning och tillväxt och främjande av välfärd samt om det uppenbarar sig en släkting som är berättigad att ärva eller testamentmottagare, överlåter staden egendomen till denna.

Enligt bouppteckningen är boets besparing 207 223,33 euro.

Anvisningarna till stadens myndigheter om användningen av egendomen som mottas som arv behandlas separat av stadsstyrelsen.

#### Föredragning

Tf stadsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

#### Förslag

Antecknas till kännedom.

#### Beslut

Antecknades för kännedom.

NFB 19.06.2024 § 76

#### Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Stadsstyrelsens beslut 4.3.2024 § 73 förutsätter anvisningar om användningen av den egendom som mottas som arv.

Cheferna för ansvarsområdet för utbildning och ansvarsområdet för välfärd vid centralen för bildning och välfärd och några anställda och tjänsteinnehavare som ansvarar för ungdomstjänsterna har tillsammans med direktören för centralen för bildning och välfärd i april–maj 2024 gått igenom nödvändiga behov för att stödja ungdomars utbildning och uppväxt och främja deras välbefinnande med beaktande av de nuvarande och kända ändringarna i verksamhetsmiljön med tanke på hela centralens servicebehov.

I samtalen har alla varit eniga om följande åtgärder och åtgärdsförslag:



Stadsstyrelsen	§ 73	04.03.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 76	19.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 89	14.08.2024

Den stora förändringen i nuläget är att innehavaren för välfärdsplanerarens uppgift övergick från 1.5.2024 i en annan arbetsgivares tjänst. I välfärdsplanerarens arbetsbeskrivning har ingått uppgifter inom ansvarsområdet för såväl välfärd som utbildning. Ärendet gäller alltså både kultur- och fritidsnämndens och nämnden för fostran och bildnings ansvarsområde.

#### Åtgärd

Direktören för centralen för bildning och välfärd har (27.5.2024 § 16) fattat följande tjänsteinnehavarbeslut om välfärdsplanerarens löneanslag på hösten 2024:

”Jag beslutar i samförstånd med utbildningschefen och chefen för kultur- och fritidsväsendet att överföra det anslag på 18 159,30 euro som gäller den obesatta uppgiften som välfärdsplanerare (O2VAP050) inom centralen för bildning och välfärd från ansvarsområdet för förvaltning och välfärdstjänster (2114450001) till ansvarsområdet för utbildning (2114260001) från och med 1.8.2024 på grund av det ovan beskrivna behovet av hjälp. Detta löneanslag används för visstidsanställningen av en planerare inom den grundläggande utbildningen 1.8–31.12.2024. Visstidsanställningen, med en arbetsbeskrivning för planerare inom den grundläggande utbildningen, ska ledigförklaras omedelbart i enlighet med stadens anvisningar.”

#### Förslag för fortsatta åtgärder

Den ordinarie uppgiften som välfärdsplanerare (O2VAP050) överförs vad gäller budgeten 2025 i personalplanen från och med 1.1.2025 från kultur- och fritidsnämnden till nämnden för fostran och bildning. Beteckningen och lönesättningskoden för uppgiften ändras till följande: planerare inom den grundläggande utbildningen, 01ASI040. Uppgiften som planerare inom den grundläggande utbildningen behöver vara ordinarie eftersom till exempel koordineringen av skolgångshandledarna och ledarna inom morgon- och eftermiddagsverksamheten och verksamheten enligt Finlandsmodellen samt beredningen av beslut om stöd för lärande i rätt tid förutsätter tillräckliga personalresurser.

#### Anvisningar om användning av arvet

Under förutsättning att det som nämns ovan förverkligas är det ändamålsenligast att använda arvet (207 223,33 euro) enligt Statskontorets beslut (24.1.2024, SK/18140/08.02.01.2022) på följande sätt för att stödja ungdomars utbildning och uppväxt och främja deras välbefinnande.

#### **Kultur- och fritidsnämnden**

En (1) uppgift som visstidsanställd motionsrådgivare från och med 1.9.2024 fram till slutet av 2027 (sammanlagt 105 000 euro).

Syftet med uppgiften som motionsrådgivare är att hen skulle stödja ungdomars individuella resurser genom personlig rådgivning och

Stadsstyrelsen	§ 73	04.03.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 76	19.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 89	14.08.2024

grupprådgivning. Processen syftar till att öka de ungas aktivitet i vardagen med hjälp av motion.

### **Nämnden för fostran och bildning**

Två (2) uppgifter som visstidsanställd välfärdshandledare för skolor från början av 2025 (sammanlagt 102 000 euro).

I välfärdshandledarnas uppgift ingår tidigt stöd i vardagen och förebyggande, stödjande av elevernas fysiska, psykiska och emotionella välbefinnande samt samarbete med de olika intressentgrupperna i skolan.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Nämnden för fostran och bildning  
a) godkänner för egen del de ovannämnda anvisningarna om användningen av arvet  
b) godkänner förslaget för fortsatta åtgärder gällande personalplanen i budgeten 2025  
c) föreslår ärendet till kultur- och fritidsnämnden och vidare till stadsstyrelsen.

### Behandling

Ledamöterna Kerstin Häggblom, Thomas Rosenberg och Nina Björkman-Nystén understödde förslaget.

Ledamot Meri Lohenoja föreslog, att meningen "Två (2) uppgifter som visstidsanställd välfärdshandledare för skolor från början av 2025 (sammanlagt 102 000 euro)" efter rubriken Nämnden för fostran och bildning rättas som teknisk korrigerings.

Beslut Nämnden för fostran och bildning godkände punkterna a-c under förutsättning att uppgifterna som gäller arvet förtydligas före det behandlas i andra organ och ärendet ges nämnden för fostran och bildning för kännedom.

KUFRI 14.08.2024 § 89  
833/02.07.02/2023

Beredning direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250

Nämnden för fostran och bildning har 25.6.2024 fått följande precisering per epost angående användning av arvet:

### Kultur- och fritidsnämnden

En (1) uppgift som visstidsanställd motionsrådgivare för unga för tiden 1.9.2024-31.7.2027. Sammanlagt 105 000 euro i arvspengar.

Nämnden för fostran och bildning

Stadsstyrelsen	§ 73	04.03.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 76	19.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 89	14.08.2024

Två (2) uppgifter som visstidsanställda välfärdshandledare för elever i högstadieåldern för tiden 1.1.2025-31.12.2025. Sammanlagt 102 000 euro i arvspengar.

Vid användningen av arvspengarna beaktas även andra kostnader som hör till verksamheten.

Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	Kultur- och fritidsnämnden a) godkänner för sin del den preciserade användningsanvisningen för arvet b) föreslår ärendet vidare till stadsstyrelsen.
Beslut	Kultur- och fritidsnämnden a) godkände för sin del den preciserande användningsanvisningen för arvet b) föreslår ärendet vidare till stadsstyrelsen.

Kultur- och fritidsnämnden.

§ 90

14.08.2024

**Centralen för bildning och välfärds delårsrapport 1-6 2024, KUFRI**KUFRI 14.08.2024 § 90  
256/02.02.02/2024

Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250, controller Mireille Nygård tfn 040 594 1816

Utfallet för kultur- och fritidsnämndens budget 2024 har granskats utgående från inkomsterna och utgifterna under tiden januari-juni.

Stadsstyrelsen behandlar delårsrapporten för januari-juni 2024 9.9.2024 för hela stadens del.

Bilaga 1, delårsrapport KUFRI 2024

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden antecknar delårsrapporten januari-juni 2024 för centralen för bildning och välfärd för kännedom.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden antecknade delårsrapporten januari-juni 2024 för centralen för bildning och välfärd för kännedom.

Kultur- och fritidsnämnden.

§ 91

14.08.2024

**Understödsansökan, Strömfors kylät ry**KUFRI 14.08.2024 § 91  
651/02.05.01.00/2024

Beredning	<p>Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 568 4138.</p> <p>Byaföreningen Strömforsin Kylät ry anhåller om understöd för ungdomskvällar. Byaföreningen anhåller om ett understöd på 60 euro/kväll för ungdomsverksamhet fredagskvällar under tiden 20.9 – 22.11.2024.</p> <p>Strömfors kylät ry anhåller om ett understöd på sammanlagt (10 x 60 €) 600 euro.</p> <p>Bakgrundsmaterial 1: Strömfors kylät ry:s understödsansökan.</p>
Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	Kultur- och fritidsnämnden beviljar byaföreningen Strömfors kylät ry ett understöd på 600 € för upprätthållande av ungdomskvällar under tiden 20.9 – 22.11.2024.
Beslut	Kultur- och fritidsnämnden beslutade att bevilja byaföreningen Strömfors kylät ry ett understöd på 600 euro för upprätthållande av ungdomskvällar under tiden 20.9 – 22.11.2024.

Kultur- och fritidsnämnden.

§ 92

14.08.2024

**Ansökan om understöd, Tessjö byaförening rf**KUFRI 14.08.2024 § 92  
652/02.05.01.00/2024

Beredning	<p>Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 568 4138.</p> <p>Tessjö byaförening anhåller om ett understöd för upprätthållande av ungdomskvällar under tiden 24.8 – 28.12.2024. Byaföreningen anhåller om ett understöd på 60 euro/kväll för ungdomsverksamhet varannan lördagskväll kl. 18-22.</p> <p>Tessjö byaförening anhåller om ett understöd på sammanlagt (10 x 60 €) 600 euro.</p> <p>Bakgrundsmaterial 2: Tessjö byaförenings understödsansökan.</p>
Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	<p>Kultur- och fritidsnämnden beviljar Tessjö byaförening ett understöd på 600 euro för upprätthållande av ungdomskvällar i Tessjö under tiden 24.8 – 28.12.2024.</p> <p>Behandling Ledamot Laura Hyppölä anmälde jäv och avlägsnade sig från mötesrummet före ärendet behandlades.</p>
Beslut	<p>Kultur- och fritidsnämnden beslutade att bevilja Tessjö byaförening ett understöd på 600 euro för upprätthållande av ungdomskvällar i Tessjö under tiden 24.8. – 28.12.2024.</p> <p>Efter beslutsfattandet återvände ledamot Laura Hyppölä till mötet.</p>

Kultur- och fritidsnämnden.

§ 93

14.08.2024

**Aktuellt om bibliotekstjänsterna**KUFRI 14.08.2024 § 93  
647/12.03.02/2024

Beredning	<p>bibliotekschef Hanna Lindroos tfn 040 778 6385</p> <p>Bibliotekschefen går igenom aktuella saker som hör till bibliotekstjänsterna på mötet.</p> <p>Mötesmaterial 3, aktuellt om bibliotekstjänsterna</p>
Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	<p>Kultur- och fritidsnämnden antecknar det som presenteras på mötet för kännedom.</p> <p>Behandling Bibliotekschef berättade om aktuella saker som hör till bibliotekstjänsterna kl. 17.28 –17.48 och avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.</p> <p>Stadsstyrelsens ordförande Arja Isotalo och stadsstyrelsens representant Petri Hakasaari avlägsnade sig från mötet kl. 17.46.</p>
Beslut	Kultur- och fritidsnämnden antecknade det som presenterats på mötet för kännedom.

Kultur- och fritidsnämnden. § 94

14.08.2024

**Tjänsteinnehavarbeslut**

KUFRI 14.08.2024 § 94

Följande tjänsteinnehavare har skickat beslutsförteckning över gjorda beslut:

Direktören för centralen för bildning och välfärd  
Förvaltningsbeslut § 19 Dnr 535/02.00/2024  
Personalbeslut § 10 Dnr 9/01.01.01/2024  
Personalbeslut § 13 Dnr 628/01.01.03/2024  
Personalbeslut § 14 Dnr 631/01.01.03/2024

Bilaga 2: tjänsteinnehavarbeslut

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden antecknar besluten för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärende till behandling.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden antecknade besluten för kännedom och meddelade att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärende till behandling.



Kultur- och fritidsnämnden.

§ 95

14.08.2024

**Anmälningssärenden**

KUFRI 14.08.2024 § 95

Ungdomsarbete i skolorna -ansökans beslut

Brev till kommunerna om ordnande av intergrationsprogram enligt integrationslagen i kommunen och om förutsättningarna för utbetalning av ersättningar enligt integrationslagen från och med den 1. januari 2025.

Sibelius-dagarna 13.–14.9.2024.

Mötesmaterial 1: Arbets- och näringsministeriets brev  
Mötesmaterial 2: beslut på statsunderstödsansökan, Ungdomsarbete i skolorna ESAVI 18687/2024

Förslag

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Kultur- och fritidsnämnden.

§ 96

14.08.2024

**Övriga ärenden**

KUFRI 14.08.2024 § 96

Förslag

Övriga ärenden antecknas för kännedom.

**Behandling**

Ledamot Laura Hyppölä föreslog, att Lovisa stad skulle kunna delta i kampanjen som heter orange dagar som UN WOMEN ordnar under tiden 25.11 – 10.12.2024. Konstverket Lovisa Droppar på Drottningstranden skulle kunna lysas upp under den tiden med orange färg.

Beslut

Övriga ärenden antecknades för kännedom.

Kultur- och fritidsnämnden. § 97

14.08.2024

**Avslutande av mötet**

KUFRI 14.08.2024 § 97

Beslut

Ordförande avslutade mötet kl. 17.56.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 85, § 86, § 87, § 90, § 93, § 94, § 95, § 96, § 97**

**Förbud mot att begära omprövning eller anföra kommunalbesvär**

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, 136 § i Kommunallagen.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 88, § 89, § 91, § 92**

## **ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### **Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ som fattat beslutet.

#### **Registratorskontorets kontaktinformation:**

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Mariegatan 12 A  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:  
måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15  
torsdag 9–11.30 och 12.30–17  
fredag 9–11.30 och 12.30–15

### **Omprövningsbegärans form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### **Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.